

V Bruseli 17. júla 2025
(OR. en)

11761/25

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0215 (NLE)**

**FISC 189
ECOFIN 1026
SM 5**

NÁVRH

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 17. júla 2025

Komu: Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: COM(2025) 398 final

Predmet: Návrh
ROZHODNUTIE RADY
o uzavretí v mene Únie Pozmeňujúceho protokolu k Dohode medzi Európskou úniou a Sanmarínskou republikou o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na zlepšenie dodržiavania medzinárodných predpisov v oblasti daní

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 398 final.

Príloha: COM(2025) 398 final



V Bruseli 17. 7. 2025
COM(2025) 398 final

2025/0215 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uzavretí v mene Únie Pozmeňujúceho protokolu k Dohode medzi Európskou úniou a Sanmarínskou republikou o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na zlepšenie dodržiavania medzinárodných predpisov v oblasti daní

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. SÚVISLOSTI NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Tento návrh sa týka uzavretia Pozmeňujúceho protokolu k Dohode medzi Európskou úniou a Sanmarínskou republikou (San Maríno) o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na zlepšenie dodržiavania medzinárodných predpisov v oblasti daní¹ (ďalej len „dohoda“).

V dohode sa stanovuje právny základ pre recipročnú automatickú výmenu informácií o finančných účtoch medzi členskými štátmi EÚ a San Marínom v súlade so spoločným štandardom oznamovania (ďalej len „CRS“), ktorý vypracovala Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (ďalej len „OECD“). Rovnaký štandard sa v rámci Európskej únie uplatňuje podľa smernice Rady 2014/107/EÚ² (DAC 2 – prvá zmena smernice 2011/16/EÚ³ o administratívnej spolupráci v oblasti daní – DAC).

Dňa 26. augusta 2022⁴ boli na medzinárodnej úrovni schválené dôležité zmeny CRS, ktoré sa budú uplatňovať od 1. januára 2026. V rámci Európskej únie sa tieto zmeny už implementovali smernicou Rady (EÚ) 2023/2226⁵ (DAC 8), ktorá sa bude takisto uplatňovať od 1. januára 2026.

Prostredníctvom zmien sa rozširuje rozsah pôsobnosti CRS s cieľom zabezpečiť, aby sa vzťahoval aj na produkty elektronických peňazí a digitálne meny centrálnych bánk. Vďaka týmto zmenám sa okrem toho ešte viac zlepšujú postupy hĺbkového preverovania a výstupy oznamovania v snahe zvýšiť použiteľnosť informácií oznamovaných podľa CRS pre daňové správy a podľa možnosti obmedziť zaťaženie finančných inštitúcií.

S cieľom zabezpečiť, aby sa od 1. januára 2026 automatická výmena informácií o finančných účtoch medzi členskými štátmi EÚ a San Marínom zosúladiť s aktualizovaným CRS a pokračovala v súlade s ním, bolo potrebné rokovať o príslušných zmenách dohody a dohodnúť sa na nich.

V máji 2018 sa začalo uplatňovať nariadenie (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „všeobecné nariadenie o ochrane údajov“)⁶.

V záujme zabezpečenia toho, aby sa tieto aktualizácie premietli do dohody, bolo potrebné odstrániť odkazy na zrušenú smernicu 95/46/ES a nahradiť tieto odkazy odkazmi na nariadenie (EÚ) 2016/679. Zároveň boli aktualizované aj odkazy na sanmarínske vnútroštátne právne predpisy o ochrane údajov. Napokon článok 6 dohody, ako aj dodatočné záruky ochrany údajov týkajúce sa zaobchádzania s údajmi spracúvanými podľa tejto dohody (príloha III) boli mierne upravené s cieľom zosúladiť znenie so všeobecným nariadením o ochrane údajov a zabezpečiť s ním trvalý súlad.

¹ Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2004, s. 33.

² Ú. v. EÚ L 359, 16.12.2014, s. 1 až 29.

³ Ú. v. EÚ L 64, 11.3.2011, s. 1 až 12.

⁴ https://www.oecd.org/en/publications/international-standards-for-automatic-exchange-of-information-in-tax-matters_896d79d1-en.html, s. 62 až 102.

⁵ Smernica Rady (EÚ) 2023/2226 zo 17. októbra 2023, ktorou sa mení smernica 2011/16/EÚ o administratívnej spolupráci v oblasti daní (Ú. v. EÚ L, 24.10.2023).

⁶ Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1 až 88.

Rozhodnutie Rady o poverení začať rokovania o zmene Dohody medzi Európskou úniou a Sanmarínskou republikou o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na zlepšenie dodržiavania medzinárodných predpisov v oblasti daní bolo prijaté 21. mája 2024⁷.

Uskutočnilo sa niekoľko kôl rokovaní a v marci 2025 bola dosiahnutá predbežná dohoda. Hlavní vyjednávači následne 15. mája 2025 parafovali návrh textu pozmeňujúceho protokolu.

Rada bola sústavne informovaná o pokroku v rokovaní, ktorý dosiahla pracovná skupina pre daňové otázky a pracovná skupina na vysokej úrovni. Konkrétny text návrhu pozmeňujúceho protokolu sa pred jeho parafovaním poskytol členským štátom a prerokoval s nimi.

Komisia sa domnieva, že ciele stanovené Radou v smernici na rokovania boli dosiahnuté a dojednaný text je pre Úniu prijateľný.

K podpisu Pozmeňujúceho protokolu k Dohode medzi Európskou úniou a Sanmarínskou republikou o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na zlepšenie dodržiavania medzinárodných predpisov v oblasti daní v mene Únie došlo xxxx.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

O zmene dohody sa rokovalo v súlade s komplexnou smernicou na rokovania, ktorú Rada prijala 21. mája 2024.

Dojednaným pozmeňujúcim protokolom sa zabezpečuje, aby existujúca dohoda medzi Európskou úniou a San Marínom bola naďalej v súlade s právnymi predpismi Únie v tej istej oblasti, najmä so smernicou DAC zmenenou smernicou DAC 8.

Smernica DAC 8 okrem iných zmien zahŕňa najnovšie zmeny štandardu CRS vypracovaného OECD. Vzhľadom na úzky vzťah medzi Európskou úniou a San Marínom v tejto oblasti je dôležité, aby sa v rovnakom duchu posilnila administratívna spolupráca s jeho daňovými orgánmi v oblasti automatickej výmeny informácií o finančných účtoch. Včasnou aktualizáciou dohody sa zabezpečí hladké a účinné pokračovanie tejto administratívnej spolupráce po 1. januári 2026.

V zmenách tejto dohody sa zohľadňujú aj politiky Únie v oblasti boja proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu, pretože činnosti v oblasti hĺbkového preverovania vo vzťahu ku klientovi, ktoré majú vykonávať finančné inštitúcie s cieľom zhromažďovať informácie o finančných účtoch, ktoré sa majú vymieňať na základe dohody, budú v podstate zosúladené s tými, ktoré musia uplatňovať tie isté finančné inštitúcie ako povinné subjekty podľa právneho rámca Európskej únie na boj proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu.

V pozmeňujúcom protokole sa zohľadňujú aj politiky Únie v oblasti dodržiavania základných práv, najmä v oblasti ochrany osobných údajov v prípade toku týchto údajov do krajín mimo EÚ a krajín mimo EHP.

⁷ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2024/1489 z 21. mája 2024, ktorým sa Komisia poveruje začať rokovania o zmene Dohôd o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na zlepšenie dodržiavania medzinárodných predpisov v oblasti daní medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou, Lichtenštajnským kniežatstvom, Andorrským kniežatstvom, Monackým kniežatstvom a Sanmarínskou republikou.

Pokiaľ ide o časti týkajúce sa CRS, samotná dohoda obsahuje v článku 8 ustanovenie, ktorým sa od zmluvných strán vyžaduje, aby sa vzájomne radili vo všetkých prípadoch, keď sa na úrovni OECD prijme významná zmena akéhokoľvek prvku CRS. V článku sa takisto stanovuje, že v nadväznosti na tieto konzultácie sa dohoda môže zmeniť prostredníctvom protokolu medzi zmluvnými stranami. Keďže 26. augusta 2022 boli v rámci OECD schválené dôležité zmeny CRS, ako aj v súlade s výlučnou právomocou Únie vyplývajúcou z existujúcej dohody, pozmeňujúcim protokolom sa vykonávajú všetky zmeny, ktoré sú potrebné na zohľadnenie zodpovedajúcich zmien CRS. V rámci Únie sa uvedené zmeny vykonali ustanoveniami smernice Rady (EÚ) 2023/2226.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Vzhľadom na hlavný cieľ a prvky dohody je hmotnoprávnym základom tohto návrhu pre Radu článok 115 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

Rada má prijať rozhodnutie o uzavretí pozmeňujúceho protokolu po porade s Európskym parlamentom. Vzhľadom na to, že hmotnoprávnym základom je článok 115 ZFEÚ, Európsky parlament by mal zaujať stanovisko. Procesnoprávnym základom rozhodnutia o uzavretí pozmeňujúceho protokolu je preto článok 218 ods. 6 druhý pododsek písm. b) ZFEÚ. Keďže v článku 115 ZFEÚ sa v prípade aktu Únie vyžaduje jednotnosť, procesnoprávny základ na uzavretie pozmeňujúceho protokolu by mal zahŕňať článok 218 ods. 8 druhý pododsek ZFEÚ.

• Právomoc Únie

Podľa judikatúry Súdneho dvora má Únia výlučnú právomoc, ak dohoda môže ovplyvniť spoločné pravidlá alebo zmeniť rozsah ich pôsobnosti⁸. Táto jurisprudencia Súdneho dvora bola zakotvená v článku 3 ods. 2 ZFEÚ.

V článku 3 ods. 2 ZFEÚ sa stanovuje, že Únia má okrem oblastí výlučnej právomoci Únie uvedených v článku 3 ods. 1 ZFEÚ „tiež výlučnú právomoc uzavrieť medzinárodnú dohodu, ak je jej uzavretie ustanovené v legislatívnom akte Únie alebo ak je jej uzavretie potrebné na to, aby Únia mohla vykonávať svoju vnútornú právomoc, alebo ak môžu byť uzavretím zmlúv dotknuté spoločné pravidlá alebo pozmenený rozsah ich pôsobnosti“.

• Proporcionalita

V pozmeňujúcom protokole je dodržaná zásada proporcionality a daný protokol neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na splnenie cieľa, ktorým je aktualizovať dohodu, a to v záujme začlenenia zmien spoločného štandardu oznamovania, ktoré nadobúdajú účinnosť od 1. januára 2026. Tieto zmeny umožnia členským štátom pokračovať v automatickej výmene informácií o finančných účtoch so San Marínom bez prerušenia a spôsobom, ktorý je v súlade s novými požiadavkami CRS, ktoré sú už začlenené do smernice DAC 8.

• Výber nástroja

Tento návrh rozhodnutia Rady sa predkladá v súlade s článkom 218 ods. 6 ZFEÚ, v ktorom sa stanovuje, že rozhodnutie o uzavretí medzinárodnej dohody prijíma Rada. Na dosiahnutie cieľa vyjadreného v tomto návrhu neexistuje iný právny nástroj, ktorý by sa mohol použiť.

⁸ Stanovisko 3/15 Súdneho dvora, ECLI:EU:C:2017:114, bod 118 a v ňom citovaná judikatúra.

Vzhľadom na predmet pripravovanej dohody je vhodné, aby Komisia predložila v tomto smere návrh.

3. VÝSLEDKY POSÚDENÍ VPLYVU

• Posúdenie vplyvu

V súlade s nástrojom 7 súboru nástrojov pre lepšiu tvorbu práva⁹ sa posúdenie vplyvu nevyžaduje okrem iného vtedy, keď má Komisia v danej veci len malú možnosť voľby, resp. nemá žiadnu možnosť voľby.

Táto podmienka je v tomto prípade splnená, keďže zmeny existujúcich dohôd v súvislosti s automatickou výmenou informácií o finančných účtoch sú plne v súlade so zmenami CRS, ktoré boli dohodnuté na úrovni OECD a ktoré už boli začlenené do práva EÚ prostredníctvom smernice DAC 8. Cieľom zmien týkajúcich sa ochrany údajov je v konečnom dôsledku len aktualizovať odkazy na právne predpisy EÚ a San Marína o ochrane údajov a mierne upraviť článok 6, ako aj dodatočné záruky ochrany údajov uvedené v prílohe III k dohode v snahe plne zosúladiť znenie so všeobecným nariadením o ochrane údajov a zabezpečiť s ním trvalý súlad.

• Základné práva

V pripravovanom pozmeňujúcom protokole k dohode sa budú dodržiavať hlavné hodnoty Európskej únie stanovené v článku 2 ZFEÚ a v Charte základných práv Európskej únie.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet EÚ.

5. ĎALŠIE PRVKY

• Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu

Zamýšľané zmeny sa týkajú týchto bodov:

1. Zmeny s cieľom zabezpečiť, aby sa od 1. januára 2026 automatická výmena informácií o finančných účtoch medzi členskými štátmi a San Marínom prebiehajúca na základe existujúcej dohody zosúladiť s aktualizovaným CRS a pokračovala v súlade s ním.

Plánovanými zmenami sa rozširuje rozsah pôsobnosti oznamovania tak, aby zahŕňal nové digitálne finančné produkty, ako sú špecifikované produkty elektronických peňazí a digitálne meny centrálnych bánk. Súčasne a s cieľom zlepšiť spoľahlivosť a využitie vymieňaných informácií sa zmenami zavádzajú podrobnejšie požiadavky na oznamovanie a posilnené postupy hĺbkového preverovania.

Zmeny obsahujú aj ustanovenia na zabezpečenie účinnej interakcie medzi CRS a samostatným rámcom pre oznamovanie kryptoaktív, ktorý vypracovala OECD¹⁰. Tieto ustanovenia umožňujú obmedziť prípady duplicitného oznamovania a zároveň zachovať

⁹ https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/br_toolbox-nov_2021_sk_0.pdf.

¹⁰ https://www.oecd.org/en/publications/international-standards-for-automatic-exchange-of-information-in-tax-matters_896d79d1-en.html, s. 8 až 61.

maximálnu prevádzkovú flexibilitu oznamujúcich finančných inštitúcií, ktoré podliehajú aj povinnostiam vyplývajúcim z rámca pre oznamovanie kryptoaktív.

Tieto zmenené požiadavky na oznamovanie a automatickú výmenu informácií sa stanovujú v článkoch 1 až 3 a prílohe I. Budú sa uplatňovať od 1. januára 2026.

2. Aktualizácia právneho odkazu na právne predpisy o ochrane údajov a spresnenie dodatočných záruk ochrany údajov

Všetky odkazy na smernicu 95/46/ES boli nahradené odkazmi na všeobecné nariadenie o ochrane údajov.

Zároveň bol aktualizovaný právny odkaz na vnútroštátne právne predpisy San Marína o ochrane údajov na zákon č. 171 z 21. decembra 2018. Napokon článok 6 a dodatočné záruky ochrany údajov uvedené v prílohe III boli mierne upravené s cieľom zosúladiť znenie so všeobecným nariadením o ochrane údajov a zabezpečiť s ním trvalý súlad.

• **Text pozmeňujúceho protokolu, spoločných vyhlásení a oznámenia**

Text pozmeňujúceho protokolu sa predkladá Rade spolu s týmto návrhom. Text spoločných vyhlásení sa predkladá spolu s týmto návrhom.

V súlade so zmluvami je na Komisii, aby v mene Únie vykonala oznámenie stanovené v článku 2 pozmeňujúceho protokolu s cieľom vyjadriť súhlas Únie s tým, že bude pozmeňujúcim protokolom viazaná.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uzavretí v mene Únie Pozmeňujúceho protokolu k Dohode medzi Európskou úniou a Sanmarínskou republikou o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na zlepšenie dodržiavania medzinárodných predpisov v oblasti daní

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 115 v spojení s jej článkom 218 ods. 6 druhým pododsekom písm. b) a článkom 218 ods. 8 druhým pododsekom,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu¹¹,

keďže:

- (1) Dohodou medzi Európskou úniou a Sanmarínskou republikou o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na zlepšenie dodržiavania medzinárodných predpisov v oblasti daní¹² (ďalej len „dohoda“) sa posilnila vzájomná pomoc v daňových záležitostiach medzi zmluvnými stranami a zlepšilo sa dodržiavanie medzinárodných predpisov v oblasti daní.
- (2) Dňa 26. augusta 2022 boli na medzinárodnej úrovni schválené dôležité zmeny spoločného štandardu oznamovania (CRS)¹³, ktoré boli zavedené do právnych predpisov EÚ zmenou smernice Rady 2011/16/EÚ smernicou Rady (EÚ) 2023/2226¹⁴.
- (3) Preto je potrebné dohodu zmeniť s cieľom zabezpečiť, aby sa od 1. januára 2026 automatická výmena informácií o finančných účtoch medzi členskými štátmi EÚ a Sanmarínskou republikou zosúladiła s aktualizovaným CRS a pokračovala v súlade s ním.
- (4) V texte Pozmeňujúceho protokolu k Dohode medzi Európskou úniou a Sanmarínskou republikou o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na zlepšenie dodržiavania medzinárodných predpisov v oblasti daní (ďalej len „pozmeňujúci protokol k dohode“), ktorý je výsledkom rokovaní, sa riadne zohľadňuje smernica na rokovania, ktorú vydala Rada.
- (5) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) XXXX¹⁵ bol pozmeňujúci protokol k dohode podpísaný XXXX s výhradou jeho uzavretia k neskoršiemu dátumu.

¹¹ Stanovisko z XXX (zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku).

¹² Ú. v. EÚ L 346, 31.12.2015, s. 1 až 41; Ú. v. EÚ L 140, 27.5.2016, s. 1 až 2.

¹³ https://www.oecd.org/en/publications/international-standards-for-automatic-exchange-of-information-in-tax-matters_896d79d1-en.html, s. 62 až 102.

¹⁴ Smernica Rady (EÚ) 2023/2226 zo 17. októbra 2023, ktorou sa mení smernica 2011/16/EÚ o administratívnej spolupráci v oblasti daní (Ú. v. EÚ L, 24.10.2023).

- (6) V súlade s článkom 42 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725¹⁶ sa uskutočnili konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov.
- (7) Pozmeňujúci protokol k dohode a k nemu pripojené spoločné vyhlásenia by sa mali schváliť v mene Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Pozmeňujúci protokol k Dohode medzi Európskou úniou a Sanmarínskou republikou o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na zlepšenie dodržiavania medzinárodných predpisov v oblasti daní.

Text pozmeňujúceho protokolu k dohode je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Týmto sa schvaľuje spoločné vyhlásenie zmluvných strán o dohode a prílohách, spoločné vyhlásenie zmluvných strán o článku 5 dohody, spoločné vyhlásenie zmluvných strán o vzťahoch medzi San Marínom a Európskou úniou, spoločné vyhlásenie zmluvných strán o vymedzení centrálnej banky a spoločné vyhlásenie zmluvných strán o nadobudnutí platnosti pozmeňujúceho protokolu.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

*Za Radu
predseda/predsedička*

¹⁵ Rozhodnutie Rady (EÚ) xxxx o podpise v mene Únie Pozmeňujúceho protokolu k Dohode medzi Európskou úniou a Sanmarínskou republikou o automatickej výmene informácií o finančných účtoch na zlepšenie dodržiavania medzinárodných predpisov v oblasti daní (Ú. v. EÚ L XXXX).

¹⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39 – 98).